



Rada  
Evropské unie

Brusel 18. dubna 2018  
(OR. en)

---

**Interinstitucionální spis:  
2018/0092 (NLE)**

---

7959/18  
ADD 2

WTO 63  
SERVICES 12  
COASI 80

## **NÁVRH**

---

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	18. dubna 2018
Příjemce:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 193 final - ANNEX 2 - PART 1/5
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství jménem Evropské unie

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 193 final - ANNEX 2 - PART 1/5.

---

Příloha: COM(2018) 193 final - ANNEX 2 - PART 1/5



V Bruselu dne 18.4.2018  
COM(2018) 193 final

ANNEX 2 – PART 1/5

## **PŘÍLOHA**

**návrhu rozhodnutí Rady**

**o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Japonskem o hospodářském partnerství  
jménem Evropské unie**

## PŘÍLOHA 2-A

### ODSTRAŇOVÁNÍ A SNIŽOVÁNÍ CEL

#### ČÁST 1

##### Obecné poznámky

1. Pro účely článku 2.8 každá strana zcela odstraní cla na původní zboží druhé strany ke dni vstupu této dohody v platnost, není-li v této příloze stanoveno jinak.
2. Pro účely provádění stejných ročních částí platí následující:
  - a) snížení za první rok se uskuteční ke dni vstupu této dohody v platnost a
  - b) následná roční snížení se uskuteční první den každého následujícího roku.

3. Pro účely této přílohy se „rokem“ rozumí:
  - a) v případě části 2, pokud jde o první rok, období 12 měsíců ode dne vstupu této dohody v platnost, a pokud jde o každý další rok, období 12 měsíců od konce předcházejícího roku; a
  - b) v případě části 3, pokud jde o první rok, období ode dne vstupu této dohody v platnost do následujícího 31. března, a pokud jde o každý další rok, období 12 měsíců začínající 1. dubna daného roku.
4. Základní celní sazba a kategorie k určení prozatímní celní sazby v každé fázi snížení pro celní položku jsou uvedeny pro danou celní položku v listině Evropské unie v oddíle B části 2 a v listině Japonska v oddíle D části 3.
5. Pro účely této přílohy, není-li v částech 2 a 3 stanoveno jinak, se „základní sazbou“ rozumí výchozí hodnota pro odstranění nebo snížení cel.

6. Není-li v této příloze stanoveno jinak, pro účely odstranění nebo snížení cel podle této přílohy se v případě valorického cla jakákoli část nižší než 0,1 procentního bodu zaokrouhlí na jedno desetinné místo (tj. 0,05 procenta se zaokrouhlí na 0,1 procenta) a v případě specifického cla se jakákoli část nižší než 0,01 jednoho eura nebo jednoho japonského jenu zaokrouhlí na dvě desetinná místa (tj. 0,005 se zaokrouhlí na 0,01).
  
7. Tato příloha vychází z harmonizovaného systému ve znění ke dni 1. ledna 2017 a:
  - a) v případě části 2 vychází osmimístný kód čísel sazebního zařazení Evropské unie a odpovídající popis pro každou celní položku uvedenou v listině Evropské unie z kombinované nomenklatury Evropské unie (kombinovaná nomenklatura ze dne 1. ledna 2017) a
  
  - b) v případě části 3 vychází devítimístný kód čísel sazebního zařazení Japonska a odpovídající popis pro každou celní položku uvedenou v listině Japonska z národní nomenklatury Japonska (seznamy statistických kódů pro dovoz ke dni 1. dubna 2017).

8. V zájmu větší jistoty je třeba uvést, že čísla sazebního zařazení a jejich odpovídající popis uvedené v listině každé strany se mohou změnit v případě změny její nomenklatury uvedené v odstavci 7 v souladu s jejími právními předpisy, nařízeními nebo veřejnými oznámeními, a odkazuje se na ně společně se srovnávacími tabulkami zveřejněnými každou stranou v případě změny nomenklatury.

## ČÁST 2

### Odstraňování a snižování cel – Evropská unie

#### ODDÍL A

##### Poznámky k listině Evropské unie

1. Pro účely článku 2.8 se uplatní následující kategorie uvedené ve sloupci „Kategorie“ v listině Evropské unie v oddíle B:
  - a) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „B3“ se odstraní ve čtyřech stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost, a takové zboží bude potom zcela beze cla;
  - b) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „B5“ se odstraní v šesti stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost, a takové zboží bude potom zcela beze cla;

- c) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „B7“ se odstraní v osmi stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost, a takové zboží bude potom zcela beze cla;
- d) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „B10“ se odstraní v jedenácti stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost, a takové zboží bude potom zcela beze cla;
- e) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „B12“ se odstraní ve třinácti stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost, a takové zboží bude potom zcela beze cla;
- f) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „B15“ se odstraní v šestnácti stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost, a takové zboží bude potom zcela beze cla;



- g) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „EU10“ budou i nadále odpovídat základní sazbě od prvního do sedmého roku a odstraní se ve čtyřech stejných ročních částech počínaje prvním dnem osmého roku, a takové zboží bude potom zcela beze cla;
- h) cla na původní zboží zařazené do celních položek označených „X“ jsou v této dohodě z odstraňování nebo snížení vyloučena;
- i) cla (včetně zemědělské části cla<sup>1</sup> (označené jako „EA“), kde je tento prvek uveden jako část základní sazby) na původní zboží zařazené do celních položek označených „R5“ se sníží o procentní podíl uvedený v listině v šesti stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost;

---

<sup>1</sup> Odkaz na právní předpisy týkající se EA: Příloha 1 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 2016/1821 ze dne 6. října 2016, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku.

- j) cla (včetně zemědělské části cla (označené jako „EA“), kde je tento prvek uveden jako část základní sazby) na původní zboží zařazené do celních položek označených „R7“ se sníží o procentní podíl uvedený v listině v osmi stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost;
  
- k) cla (včetně zemědělské části cla (označené jako „EA“), kde je tento prvek uveden jako část základní sazby) na původní zboží zařazené do celních položek označených „R10“ se sníží o procentní podíl uvedený v listině v jedenácti stejných ročních částech počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a

- l) valorická složka cla na původní zboží zařazené do celních položek označených jako „vstupní cena“ se odstraní ke dni vstupu této dohody v platnost; odstraňování cel se použije pouze na valorickou složku cla; specifická složka cla vyplývající z režimu vstupní ceny<sup>1</sup> u tohoto původního zboží se zachová.
2. Zacházení s původním zbožím zařazeným do celních položek označených „S“ ve sloupci „Poznámka“ v listině Evropské unie v oddíle B podléhá přezkumu podle odstavců 3 a 4 článku 2.8.

---

<sup>1</sup> Odkaz na právní předpisy týkající se vstupních cen: Příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 2016/1821 ze dne 6. října 2016, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku.